

# PRS1-6x24 IGR

OPERATING INSTRUCTIONS | BEDIENUNGSANLEITUNG | MOD DE FOLOSIRE



## ADJUSTMENT OF THE RETICLE | JUSTIERUNG DES ABSEHENS | REGLAREA RETICULULUI



Unscrew protection cap for elevation adjustment.  
Set the elevation by turning the adjustment wheel.

Für die **Höhenverstellung** Schutzkappe abschrauben.  
Höhenkorrektur am Verstellurm durchführen.

Desurubati capacul de protecție pentru reglarea în înalțime.  
Reglați înalțimea rotind butonul de reglare.

Desatornillar cubierta de protección en ajuste de la altura.  
Gradúe la altura haciendo girar la rueda de ajuste.

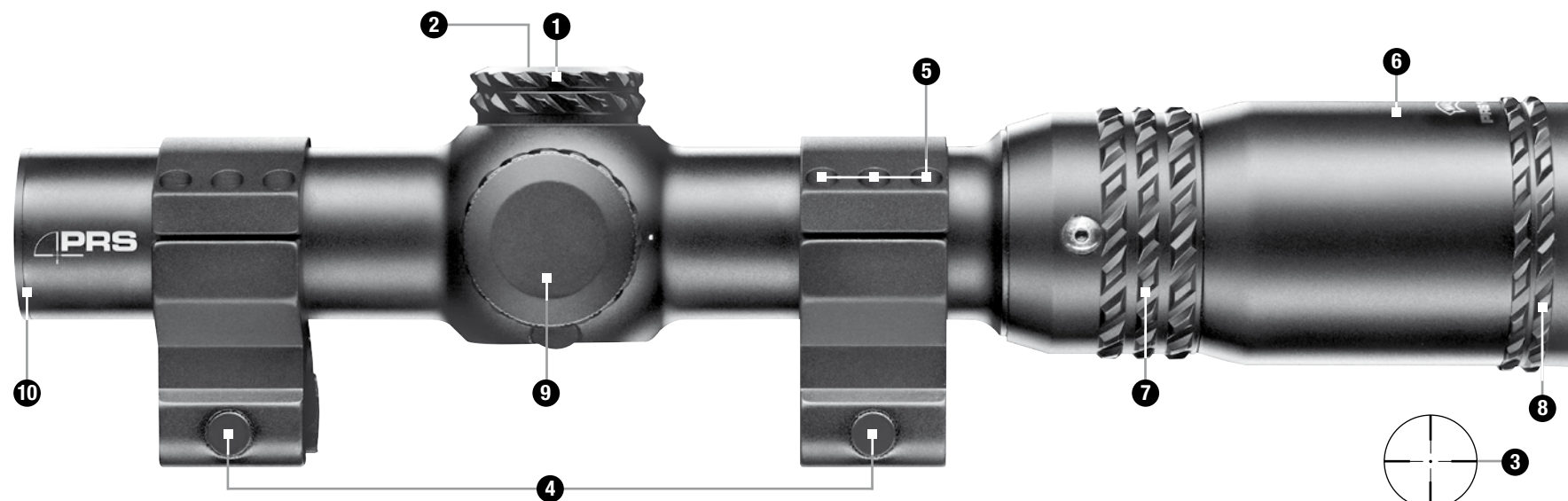
1 CLICK - 14 mm/100 m  
(0.5 inch/100 yards)



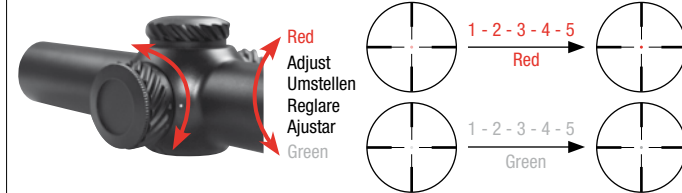
Gun shoots too high  
Schuss zu hoch  
Arma trage prea sus  
Tiro demasiado alto



Gun shoots too low  
Schuss zu tief  
Arma trage prea jos  
Tiro demasiado bajo



## COLOUR-/BRIGHTNESS CONTROL | FARB-/HELLIGKEITSREGLER | BUTON DE REGLARE A LUMINOZITATII SI A CULORII

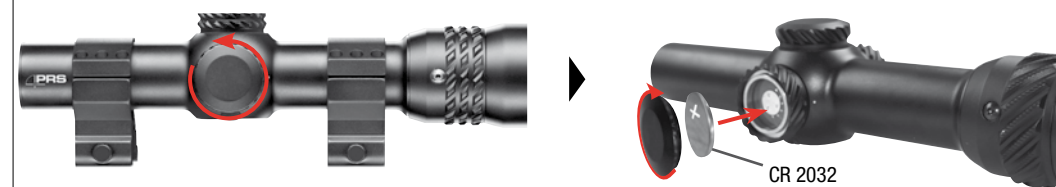


## NOTE | HINWEIS | NOTA



Once the scope has been sighted in, the elevation and windage adjustments can be set to zero.  
Im eingeschossenen Zustand kann die Höhen- und Seitenverstellung auf "Null" gestellt werden.  
Daca arma este reglata, reglarea laterala si in inaltime pot fi setate la zero.  
Una vez regulado el alcance, el ajuste lateral y en altura se puede ajustar a "CERO".

## BATTERY CHANGE | BATTERIEWECHSEL | SCHIMBAREA BATERIEI



Open battery compartment  
Batteriefach öffnen  
Deschideti compartimentul bateriei  
Abrir la cubierta de la pila.

Change battery, close battery compartment  
Batterie austauschen, Batteriefach schließen  
Schimbati bateria, inchideti compartimentul bateriei  
Cambiar nueva la pila, cerrar la cubierta de la pila

- 1 Elevation adjustment  
Höhenverstellung  
Reglare în înalțime  
Ajuste en altura
- 2 Windage adjustment  
Seitenverstellung  
Reglare laterala  
Ajuste en deriva
- 3 Reticle  
Absehen  
Reticul  
Reticula
- 4 Lug screw  
Fixierschraube  
Surub de fixare  
Tornillo de fijación
- 5 Screw  
Schraube  
Surub  
Tornillo
- 6 Ocular  
Okular  
Ocular  
Ocular
- 7 Magnification  
Vergrößerung  
Grossissement  
Ampliación
- 8 Focusing  
Scharfeinstellung  
Focalizare  
Enfoque
- 9 Colour-/brightness control  
Farb-/Helligkeitsregler  
Buton de reglare a luminozitatii si culorii  
regulador de luminosidad y color
- 9 Battery compartment  
Batteriefach  
Compartimentul bateriei  
Compartimiento para la pila
- 10 Objective  
Objektiv  
Obiectiv  
Objetivo

# PRS1-6x24 IGR

OPERATING INSTRUCTIONS | BEDIENUNGSANLEITUNG | MOD DE FOLOSIRE



**ASSEMBLY | MONTAGE | MONTAJE | MONTAGE**

**1** Slightly loosen all 12 screws on oth sides  
Alle 12 Schrauben auf beiden Seiten leicht lösen  
Desurubati usor toate cele 12 suruburi de o parte si de alta  
Desatornillar ligeramente todos los 12 tornillos en ambos lados

**2** Unscrew lug screws  
Fixierschrauben lösen  
Desurubati suruburile de fixare  
Desatornillar los tornillos de fijación

**3** Mount  
Aufsetzen  
Montare  
Fijar

**4** 80 - 100 mm

**5** Tighten the fixing screws, Torque: 8 - 10 Nm  
Fixierschrauben festziehen, Drehmoment: 8 - 10 Nm  
Insurubati suruburile de fixare, Cuplu de torsiune: 8-10 Nm  
Atornillar los tornillos de fijación, Par: 8 - 10 Nm

**6** Tighten all 12 screws - as shown  
Alle 12 Schrauben festziehen - wie gezeigt  
Insurubati cele 12 suruburi - ca in imagine  
Atornillar todos los 12 tornillos - como indicador

**CAUTION:** Never look through the scope directly into the sun.

**ACHTUNG:** Schauen Sie niemals durch das Zielfernrohr direkt in die Sonne.

**ATENCIÓN:** Nu priviți niciodată prin luneta direct la soare.

**ATENCIÓN:** Nunca mirar por el catalejo directamente en el sol.

**WARNING:** Guns are not toys. Misuse or careless use may cause serious injury or death. Be careful - shoot safely.  
**FIRE DANGER:** Each optic can work like a burning glass during direct sun exposure!

**WARNING:** Waffen sind kein Spielzeug. Missbrauch oder fahrlässiger Umgang kann zu ernsthaften Schäden führen. Schließen Sie umsichtig und vorsichtig.  
**BRANDGEFAHR:** Jede Optik kann bei direkter Sonneneinstrahlung wie ein Brennglas wirken!

**AVERTISMENT:** O arma nu este o jucarie. O manevrare incorecta sau irationala poate sa duca la vatamari grave, in special ale ochilor.  
**PERICOL DE INCENDIU:** Fiecare dispozitiv optic poate functiona ca o lupa in timpul expunerii directe la soare!

**ADVERTENCIA:** Esta arma de aire comprimido no es un juguete. El uso incorrecto o irreflexivo del arma puede causar lesiones, que pueden ser especialmente graves si afectan los ojos.  
**PELIGRO DE INCENDIO:** Cada óptica puede trabajar como un vidrio ustorio durante la exposición directa del sol como!

## CARE | PFLGE | INTRETINERE

Blow away dirt or remove with a fine brush. Remove fingerprints on lenses by wiping with a clean lens cloth. Put dust caps back on after use.

Groben Schmutz wegblasen oder mit einem Haarpinsel entfernen. Fingerabdrücke auf den Linsen anhauchen und mit einem Optikeinigungstuch entfernen. Metallteile mit leicht geöltem Lappen abwischen. Nach Benutzung Staubschutzkappen aufsetzen.

Inlaturati mizeria grosiera sufland sau cu ajutorul unei pensule. Suflati pe lentile si stergeti-le cu o tesatura de curatare pentru optice pentru a curata urmele de degete. Stergeti partile metalice cu o carpa inmuata in ulei. Puneti la loc capacele anti-praf dupa fiecare utilizare.

Elimine la suciedad soplando o con un pincel fino. Elimine impresiones digitales sobre las lentes entendiéndolas con el aliento y limpiándolas a continuación con un paño para lentes. A las piezas metálicas deberá pasarles un trapo humedecido con un poco de aceite. Después de la utilización deberá colocar de nuevo las cubiertas de protección antipolvo.

**RO** **Nota referitoare la baterii:** Nu expuneti bateriile la o sursa de caldura importanta, spre exemplu razele soarelui, focul sau altele. Nu incarcati decat bateriile reincarcabile. Legea interzice aruncarea bateriilor uzate la deseurile menajere. Trebuie sa le duceți la un centru public de colectare a bateriilor uzate, la un centru comercial care accepta returnarea acestora sau la un service tehnic pentru clienti. Bateriile si acumulatorii uzati contin un procent ridicat de materiale valorizabile denumite si materiale reciclabile. Fiind dat faptul ca aceste materiale sunt recuperate prin procesul de reciclare, in loc sa fie aruncate impreuna cu alte deseuri, astfel contribuiti la conservarea unor resurse importante si la protejarea mediului de metale toxice grele si nocive pentru ambient. Bateriile care contin produse toxice sunt identificate printr-un simbol care reprezinta o pubea barata si simbolul chimic al metalului greu (Cd, Hg sau Pb) decisiv pentru clasificarea in categoria respectiva. Va rugam sa va informati asupra centrelor de colectare adecvate. Consultati acest manual pentru a afla cum sa va debarasati de baterii.

Pentru bateriile primare si secundare pe baza de litiu: Nu va debarasati decat de bateriile complet descarcate. Daca bateria nu este complet descarcata, este necesar sa luati masuri preventive pentru a evita un scurt-circuit, prin izolarea electrozilor.

**DE** **Hinweise zu Batterien:** Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme ausgesetzt werden, wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen. Nur wiederaufladbare Batterien dürfen geladen werden. Verbrauchte Batterien dürfen laut Gesetzgeber nicht in den Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet sie bei einer öffentlichen Sammelstelle für Altbatterien, in einer Verkaufsstelle oder beim technischen Kundendienst kostenfrei abzugeben. Gebrauchte Batterien und Akkus weisen einen hohen Anteil an wieder verwertbaren Materialien, so genannten Wertstoffen auf. Dadurch, dass sie im Recyclingprozess zurück gewonnen werden, statt in den Abfall zu gelangen, leisten Sie einen Beitrag zur Erhaltung wichtiger Ressourcen und Sie schützen die Umwelt vor schädlichen Schwermetallen. Schadstoffhaltige Batterien sind mit einem Zeichen, bestehend aus einer durchgestrichenen Mülltonne und dem chemischen Symbol (Cd, Hg oder Pb) des für die Einstufung als schadstoffhaltig ausschlaggebenden Schwermetalls versehen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde über entsprechende Entsorgungseinrichtungen.

**Für Lithium-basierte Primär- und Sekundärbatterien:** Nur vollständig entladene Batterien entsorgen. Falls die Batterie nicht vollständig entladen ist müssen Vorkehrungen zur Sicherung gegen Kurzschluss getroffen werden, z.B. Isolierung der Elektroden.

**EN** **Notes on batteries:** Batteries must not be exposed to excessive sources of heat such as sunshine, fire or similar. Only rechargeable batteries may be charged. It is unlawful to dispose of used batteries along with common household waste. You are obligated to dispose of old batteries (free of charge) at a public collection point, a business which will accept their return or at a technical customer service location. Used primary and secondary (rechargeable) batteries contain high percentages of reusable substances, so-called "recoverable resources". By ensuring their recovery through appropriate recycling processes instead of combining them with common waste materials, you make a contribution in preserving important resources and protecting the environment from harmful heavy metal substances. Batteries containing pollutants are marked with the symbol of a crossed-out garbage can and a chemical symbol (Cd, Hg or Pb) which is essential for classification of the polluting heavy metal. Please contact your local authorities for information about disposal facilities.

**For lithium-based primary and secondary batteries:** Only dispose of completely discharged batteries. If a battery is not completely discharged, precautions must be taken to prevent short circuiting its terminals, e.g. isolation of the terminals.

**ES** **Nota sobre las pilas:** No se puede exponer las pilas a un calor excesivo como la radiación solar, fuego o similares. Sólo se puede cargar las pilas recargables. Conforme a la legislación vigente no se puede tirar las pilas usadas a la basura doméstica. El usuario está obligado a llevarlas gratuitamente a un punto de recogida público para pilas usadas, un centro de ventas o al servicio técnico. Las pilas y baterías usadas contienen un alto porcentaje de sustancias reutilizables, denominado material reciclable. Al ser recuperado en el proceso de reciclaje, y no tirado a la basura, Usted contribuye a la conservación de importantes recursos y a proteger el medio ambiente contra los metales pesados tóxicos. Las pilas que contienen sustancias tóxicas están marcadas con un símbolo consistente en un cubo de basura tachado y el símbolo químico (Cd, Hg o Pb) del metal pesado responsable de su clasificación como pila tóxica. Por favor, infórmese en su municipio de los centros de eliminación respectivos. Las instrucciones para retirar las pilas figuran en el manual del producto.

**Relativo a las pilas primarias y secundarias a base de litio:** Eliminar sólo las pilas totalmente descargadas. Si la pila no está totalmente descargada deberán tomarse precauciones para asegurarla contra un cortocircuito, p. ej. aislar los electrodos.

## TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | CARACTERISTICI TEHNICE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

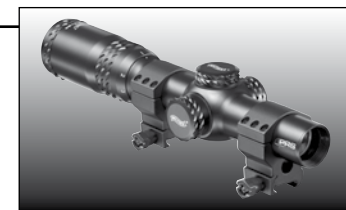
Magnification: 1x-6x  
Diameter of objective: 24 mm  
Reticle: 5 brightness settings, illuminated center dot  
Color: red/green  
Field of view at 100 m: 6 m - 35 m  
Weight (with mount): 555 g  
Length: 270 mm  
Tube diameter: 30 mm  
Mount: Picatinny rail  
Battery: 3V CR 2032

Grosisment :1x-6x  
Diametrul obiectivului : 24 mm  
Reticul: 5 niveluri de luminozitate, punct central iluminat  
Culoare: rosu/verde  
Camp vizual la 100 m : 6 m - 35 m  
Greutate (cu montura) : 555 g  
Lungime : 270 mm  
Diametru tub : 30 mm  
Montura: sina Picatinny  
Baterie : 3V CR 2032

Vergrößerung: 1-6-fach  
Objektivdurchmesser: 24 mm  
Absehen: Wahlweise beleuchtet mit 5 Stufen, Mittelpunkt beleuchtet  
Farbe: Rot/Grün  
Gesichtsfeld auf 100 m: 6 m - 35 m  
Gewicht & Montage: 555 g  
Länge: 270 mm  
Rohr Ø: 30 mm  
Montage: Picatinny Schiene  
Batterie: 3V CR 2032

Aumento: 1-6 x  
Diámetro del objetivo: 24 mm  
Reticulo: opcional iluminado con 5 graduaciones, punto central iluminado  
Color: rojo/verde  
Campo visual a 100 m: 6 m - 35 m  
Peso & montaje: 555 g  
Longitud: 270 mm  
Diámetro tubular: 30 mm  
Montaje: guía tipo Picatinny  
Pila: 3V / CR 2032

## RIFLESCOPE PRS1-6x24 IGR



- INSTRUCTION MANUAL
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- MANUAL DE INSTRUCTIUNI
- MANUAL DE INSTRUCCIONES

ANTI SHOCK SHOCK RESISTANT	RETICLE ETCHED GLASS	ZERO SETTING	MAGNIFICATION 1-6x	DC DOUBLE COLOR	MOUNT FOR PICATINNY RAIL
IGR ILLUMINATED GLASS RETICLE	COATED LENS	WATER PROOF	NITRO FILLED N <sub>2</sub>	OBJECTIVE 24 mm	INCLUDED LITHIUM CELL 1 CR 2032

## UMAREX®

UMAREX Sportwaffen GmbH + Co. KG  
P.O. Box 27 20  
D-59717 Arnsberg | Germany  
Phone: +49 29 32 / 638-01  
Fax: +49 29 32 / 638-222  
verkauf@umarex.de | sales@umarex.de

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr.

Se rezerva dreptul de a face schimbări de culoare și design și îmbunătățiri tehnice. Nu se asumă responsabilitatea pentru erorile de imprimare sau pentru informații incorecte.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía.